

تاريخ : 06/04/2025

توقيت : 54:01:10 ص

الصفحة 1 / 1



بيان رسم

AL SALOMI

محمد رازا محمد انور		202970	اسم الموظف
2025-03-13 تاريخ اخر عودة من اجازة		211920	المهنة
1 رقم التصفيه للموظف	تصفيه اجازة	2025-03-29	تاريخ التصفيه
عني سفر تذكرة السفر	نوع التصفيه	299	مدة الخدمة من آخر تصفيه
0 المدة من آخر تصفيه	مدة الاجازة المستحقة	2024-05-31	تاريخ اخر تصفيه
مبلغ مقطوع نوع بدل السكن	رقم الاقامة	2024-06-01	تاريخ التعيين
0 بدلات طبيعة عمل بدل اعاشة	بدل السكن الشهري	7700	راتب الاساسى
0 بدل الانتقال اجمالي ادارة المكتب الفنى	أجل اضافي ثابت	0	بدل اضافي ثابت
10500	الهيكل	2110101	الهيكل
اول مباشرة 2024/5/29 - اجمالي الراتب: 13500 - مكافأة: 1796 - بدل استحقاق الاجازة - 2900 فارق الراتب حسمات: (100) فارق الغياب			
ملاحظات			
0.00 بدل طعام	0.00 بدل انتقال	7,443.00	راتب أساسى
0.00 بدل إشراف	290.00 بدل عمل إضافي	0.00	بدل طبيعة عمل
2,417.00 بدل السكن الشهري	0.00 مستحقات أخرى - رواتب	0.00	بدل أخرى
	4,696.00 قيمة المكافأة	0.00	عمل إضافي
مستحقات خاصة بالتصفيه			
0 0 عدد الأفراد / التذاكر	0 مصاريف التأشيرة	6,105.00	بدل أجازة
0.00 تذاكر سفر	0.00 بدل نهاية خدمة	0.00	شهر انذار
0.00 مستحقات أخرى-رصيد	0.00 بدل سكن		
استقطاعات خاصة بشهر التصفيه			
100.00 حسميات أخرى	0.00 قيمة الاستقطاع	0.00	تأمينات
0.00 اعتيادية بدون راتب	0.00 استقطاع مرضي	0.00	طارنة بدون راتب
0.00 غياب بدون إذن	350.00 غياب بذنب	0.00	تعدي الحد
استقطاعات خاصة بالتصفيه			
0.00 الخروج والعودة	0.00 التامين الطبي	0.00	اجمالي السلف
0.00 مبلغ محجوز تذكرة	0.00 تأمينات	0.00	استقطاعات أخرى
0.00 مبلغ محجوز اقامه	0.00 بدل سكن	0.00	قيمة الأيام طارنة تعدي الحد
الراتب السابقة : شهر			
20,501.00 الصافي المستحق	450.00 اجمالي الحسميات	20,951.00	اجمالي المستحق
0.00 رصيد السلف المتبقى بعد التصفيه			

الراتب السابقة : شهر	سنة	القيمة

الموارد البشرية
قسم الرواتب ورمزيات الدوامين
تم الصرف
للسنة ٢٠٢٤

المدير العام

المدير المالي

الحسابات

مدير الموارد البشرية

المراجع

محاسب الرواتب

2024/04/06

2024/04/06

2024/04/06

Fatima 5556

المقاولات

شركة مبارك مرعي السلوبي للمقاولات

نموذج طلب إجازة
Vacation request form

شخص بالموظف طلب الإجازة				الاسم	الكود الوظيفي
Dep.	Job	NA. الجنسية	NAME		CODE
الموظف	المشاريع	مهندس مصمم	باكستان	محمد رضا محمد انور	2970
<p>أصل المذكرة إلى وتسليم ما في عهدي قبل ذهابي للجازة واتبعه بعدها ومبشرة العمل في الوقت المحدد</p> <p>I will kindly agree to the leave request, provided that I pledge to hand over all the tasks assigned to me and deliver what is in my custody before I go to leave and I pledge to return and start work on time</p>					
٢٠٢٥/٣/٣٠	عدد الأيام	Duration of vacation	(<input checked="" type="checkbox"/>) اجازة قصيم عدد (مستحبة)	نوع الإجازة	Special employee requesting leave
٢٠٢٥/٣/٢٨	تاريخ بداية الإجازة		(<input type="checkbox"/>) لجزء انتظار (بدون مستحبة)		
٢٠٢٥/٣/٢٧	تاريخ اخر يوم عمل		(<input type="checkbox"/>) اجازة عصر / حج		
٢٠٢٥/٤/٢٨	تاريخ ميلادرة العمل بعد الإجازة		(<input type="checkbox"/>) أخرى		
معلومات وجهة السفر والتواصل					
Mobile رقم جوال	Arrival airport / departure port مطار الوصول / متى المغادرة	City المدينة	Country الدولة		
Out Ksa خارج المملكة	IN Ksa داخل المملكة	اسلام اباد	اسلام اباد	باكستان	
0536955607				ملاحظات : محمد رضا محمد انور NAME : محمد رضا محمد انور	
Notes'	2025 / 2 / 25 : date	التوقيع : Signature		Notes'	

For a replacement employee

شخص بالموظف البديل

للسنة السابقة
For a replacement employee

Signature التوقيع	Pledge تهديد	CODE الكود	Job الوظيفة	Employee Name العامل
	أتعهد بالقيام بمهام وقبيبة المكتور و باستلام جوبته حتى عودته من الإجازة دون تصريح أو مطالبة مالية اضافية	2049	مهندس مساححة	عثمان فتح الرحمن احمد
Notes'				ملاحظات :

Employee management

شخص بدارة الموظف

للسنة السابقة
Employee management

Director of Administration مدير الادارة	
لا ماتع ويتمد	<input type="checkbox"/>
تتجول حتى تاريخ :	<input type="checkbox"/>
غير موافق	<input type="checkbox"/>
:NAME الاسم	

Direct manager المدير المباشر	
لا ماتع ويتمد	<input checked="" type="checkbox"/>
تتجول حتى تاريخ :	<input type="checkbox"/>
غير موافق	<input type="checkbox"/>
:NAME الاسم	

Human Resource Management

شخص بدارة الموارد البشرية

للسنة السابقة
Human Resource Management

HR MANAGER مدير الموارد البشرية	
مستحدة	<input checked="" type="checkbox"/>
غير مستحدة	<input type="checkbox"/>
رصيد الإجازات المستحق	<input type="checkbox"/>
نوع الإجازة Vacation type	
١٦.٠٤	نهاية رسوم تذاكره السفر و العودة
Notes'	

Personnel شئون الموظفين	
١٦/٢٠٢٤	تاريخ بداية عمل الموظف بالشركة
-	تاريخ ميلادرة العمل الاخيره
-	تاريخ انتهاء الاقامة
-	حالة استھانة تذكرة المسافر
ملاحظات :	

HR MANAGER مدير الموارد البشرية	
الاسم : NAME	التوقيع وال التاريخ : Signature
٥٥/٠٣/٢٥	١٦/٢٠٢٤
Notes'	

Personnel شئون الموظفين	
الاسم : NAME	التوقيع وال التاريخ : Signature
١٦/٢٠٢٤	١٦/٢٠٢٤
Notes'	

Final approval

Sector Manager مدير القطاع

CEO Approval المدير التنفيذي	
الاسم : NAME	التوقيع وال التاريخ : Signature
٥٥/٠٣/٢٥	١٦/٢٠٢٤
Notes'	

Sector Manager مدير القطاع	
الاسم : NAME	التوقيع وال التاريخ : Signature
١٦/٢٠٢٤	١٦/٢٠٢٤
Notes'	

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF INTERIOR

resident identity

MOHAMMAD RAZA MOHAMMAD ANWAR

محمد رازا محمد انور

الرقم ٣٥٤٩٤٥٣٦٠٣ سريمه ١

مکان اقامتی خدمات الالکترونیکی

العنوان: ١٢٣٤ عزیز بلاد، ١٩٧٠٠٠٤

المهنة: مرافق تهدیفات و تسريحات بناء

الجنسیت: پاکستانی الدینہ الاسلام

نحو العمل: شرع شرکہ الرکیب القابضة تجیر معدات



2549253603



Ministry of Interior,
Government of Pakistan
requires and requests
in the name of

The President
Islamic Republic of Pakistan
all those to whom it may concern
to allow the bearer
to pass freely without let or hindrance
and to afford the bearer such assistance
and protection as may be necessary

Director General
Immigration and Passports.

C6989105

ISLAMIC REPUBLIC OF
PAKISTAN

PASSPORT

P
PAKISTAN

Country Code
PAK

Passport Number
JF9998971



Given Name
MOHAMMAD RAZA

Nationality

PAKISTANI

Date of Birth

01 APR 1970

Sex

M Place of Birth

NAROWAL, PAK

Father Name

MOHAMMAD ANWAR

Date of Issue

09 FEB 2015

Date of Expiry

06 FEB 2025

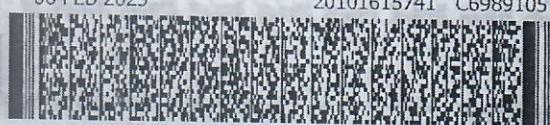
Citizen ID Number
34501-2469897-7

Issuing Authority

PAKISTAN

Tracking Number

20101615741 C6989105



P<PAK<<MOHAMMAD<RAZA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
JF99989710PAK7004018M25020693450124698977<74



شركة مبارك للعمارة للمقاولات

[شعار مباشرة العمل]

Effective Date Notice

1		2	
ID No.	2970	Quantity	العنوان: Name: MOHAMED REZA
Section:	Surveyor	Department:	Projects
Nationality:	Iran	Starting work at:	12/31/2024
		توقيع المدير المشرف: JWL	
2		3	
To: Personnel Department..		إلى: شئون الموظفين	
Please be advised that, the EMPLOYEE:			
<input type="checkbox"/> Started the work for the first time.			
<input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.			
Manager signature: _____ الاسم: _____ التاريخ: _____ الفرع: _____		شئون الموظفين الاسم: خالد بوحاج التاريخ: 2024/3/12	
_____		_____	

مذكرة لمكتب الموارد

ـ ـ ـ ـ ـ ـ

MMS-HR-EDN-001

JWL

Scanned with CamScanner

done

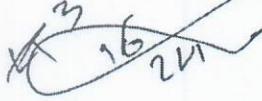
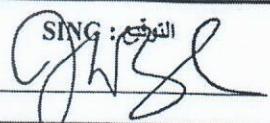
Scanned with CamScanner



ALSALOMI

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات

تفاصيل عرض العمل
Job Offer Specification

2024/03/04	تاريخ العرض Date	PAKISTANI	الجنسية Nationality	MOHAMED REZA	الاسم Name
alhasa	الفرع Branch	projects	الاداره Division	QUNTY SURVEYOR	الوظيفة Job Title
Offer Detail					
مدة العقد(سنه) ✓ The duration of the contract TO END OF PROJECT					
MONTHLY		الراتب والعلاوات SALARY			
7700		الراتب الأساسي Basic Salary			
300		إعاشة Food			
Provide by company		بدل سكن Housing allowance			
Provide by company		بدل انتقال Transportation			
8000		الاجمالى Total			
ميزات وشروط اخرى					
<p>فترة التجربة : (90) يوما حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل . ويعتبر تاريخ نقل الكلالة للجنيبي هو تاريخ بداية مباشرة الموظف . Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of commencing work and the date of transferring the sponsorship for foreigners is the date of joining the company.</p>					
<p>الإجازة السنوية (21) يوما مدفوعة الأجر عن كل (سنه) ميلادية خدمة. (إذا كان الموظف سعودي على كفالة الشركة) Annual leave is (21) days paid for each calendar service (if the employee is under the company's sponsorship)</p>					
<p>العلاج : توفير بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية (إذا كان الموظف سعودي أو على كفالة الشركة) Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (if the employee is under the company's sponsorship)</p>					
<p>تنكراة مسفر واحدة كل سنة للموظف مع انتهاء العقد (لغير السعوديين) . (إذا كان الموظف على كفالة الشركة) Travel tickets every year for the employee with the expiry of the contract for non-Saudis. (If the employee is on the company's sponsorship)</p>					
<p>تحمّل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة بعد اجتياز تقييم فترة التجربة - لغير السعودي (إذا كان الموظف على كفالة الشركة) The company bears the fees for extracting and renewing the residency after passing the evaluation of the trial period - for non-Saudi (if the employee is under the company's sponsorship)</p>					
<p>يعتبر هذا العرض لاغيا في حالة عدم مباشرة العمل في التاريخ المحدد أدناه . This offer is void if the business does not start on the date specified below</p>					
C.E.O المدير التنفيذي			HR الموارد البشرية		
 					
<p>I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work within(and abide by the above clauses</p>					
<p>أوافق على ما جاء في تفاصيل هذا العرض ، وأؤكد بأنني على استعداد ل مباشرة العمل خلال () والالتزام بالبنود المدونة أعلاه</p>					
DATE : التاريخ		SIGN : التوقيع		NAME: الاسم	
____/____/____				Mohammed Raza	

MMS-HR-JO-0002



العقد الوظيفي EMPLOYMENT CONTRACT

Contract ID: 20183139

رقم العقد: 20183139

This contract was created electronically under the supervision of the Ministry of Human Resources and Social Development, Kingdom of Saudi Arabia on 21-11-1445 (29-05-2024), between:

أبرم هذا العقد الكترونياً تحت إشراف وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية،
المملكة العربية السعودية في يوم 1445-11-21 الموافق 29-05-2024 م بين كل من:

FIRST PARTY:

Company/Corporation: شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات
National Unified Number: 7001645873
Establishment Number: 1-265796
Commercial Registration: 1010116309
Address: 122297 الرياض شبه الجزيرة
Work Location: Riyadh
Email Address: hr2@alsalomi.com
Represented by: المدير العام as حابر السلومي
hereinafter referred to as (First Party),

الطرف الأول:
شركة/مؤسسة: شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات
الرقم الوطني الموحد: 7001645873
رقم المنشأة: 1-265796
السجل التجاري: 1010116309
العنوان: 122297 الرياض شبه الجزيرة
مكان العمل: الرياض
لبريد الإلكتروني: hr2@alsalomi.com
ويمثلها بالتوقيع: حابر السلومي بصفته المدير العام
ويشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الأول).

SECOND PARTY:

Name: MOHAMMAD RAZA MOHAMMAD ANWAR
Profession: Water Encroachments and Leaks Inspector
Employee Number: 01
Nationality: Pakistani
Date of Birth: 01-04-1970
Identity Number: 2549253603
ID Type: Iqama ID
ID Expiry Date: 07-11-2024
Gender: Male
Religion: Muslim
Marital Status: MARRIED
Education: Bachelor's degree
Speciality: Specialization In Arts And Humanities Not Further Defined
Iban: SA6220000003049314699940
Bank Name: Riyad Bank
Email Address: mrazama@gmail.com
Mobile Number: 966 0536955607
hereinafter referred to as the (Second Party),

الطرف الثاني:
الاسم: MOHAMMAD RAZA MOHAMMAD ANWAR
المهنة: مراقب تعديات وتسربات مياه
الرقم الوظيفي: 01
الجنسية: باكستاني
تاريخ الميلاد: 1970-04-01
رقم الهوية: 2549253603
نوع الهوية: إقامة
تاريخ الانتهاء: 2024-11-07
الجنس: ذكر
الديانة: مسلم
الحالة الاجتماعية: متزوج
المؤهل العلمي: بكالوريوس أو ما يعادلها
التخصص: تخصص غير محدد في الفنون والعلوم الإنسانية
رقم الآیان: SA6220000003049314699940
اسم البنك: بنك الرياض
البريد الإلكتروني: mrazama@gmail.com
رقم الجوال: 966 0536955607
ويشار إليه فيما بعد بـ (الطرف الثاني).

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت ادارته و اشرافه بوظيفة مصمم ومساشرة الأعمال التي يكلف بها بما يناسب مع قدراته العملية والعلمية والفنية وفقاً لاحتياجات العمل وبما لا يتعارض مع الضوابط المنصوص عليها في المواد (الثامنة والخمسون، التاسعة والخمسون، الستون) من نظام العمل.

مدة هذا العقد I سنة يبدأ من تاريخ 29-05-2024، وينتهي في 28-05-2025. علماً بأن تاريخ مباشرة الطرف الثاني للعمل هو 29-05-2024.

وتتجدد لمرة أو لعدد مماثلة مالم يشعر أحد الطرفين الآخر خطياً بعدم رغبته في التجديد

The contract will be renewed for a similar period unless one of the two parties informs the other in writing of his unwillingness to renew the contract 60 days before the contract expires.

قبل (60) يوماً من تاريخ انتهاء العقد.

The second party is subject to a trial period of 90 days starting from the date of commencing work, during which Eid al-Fitr and Eid al-Adha holidays and sick leave are not included in the calculation. Both parties have the right to terminate the contract during this period, unless the contract specifies the right of one party to terminate.

يُخضع الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها 90 يوماً تبدأ من تاريخ مباشرته للعمل ولا يدخل في حسابها إجازة عيد الفطر والأضحى والإجازة المرخصة ويكون للطرفين الحق في إنهاء العقد خلال هذه الفترة، مالم ينص العقد على أحقية أحدهما في الإنهاء

Working days and hours

Normal working days are set as 6 days per week and working hours are set as 8 daily hours. The first party is obliged to pay the second party an additional wage for the overtime hours equal to the hourly wage plus 50% of his basic wage.

أ أيام وساعات العمل

تحدد أيام العمل العادية بـ 6 أيام في الأسبوع وتحدد ساعات العمل بـ 8 يومياً ويلتزم الطرف الأول بأن يدفع للطرف الثاني أجراً إضافياً عن ساعات العمل الإضافية بواقي أجر الساعة مضافاً إليه 50% من أجره الأساسي.

The obligations of the first party

The first party pays the second party a basic fee of 10,000.00 Saudi Riyals, which is due at the end of each month

الالتزامات الطرف الأول

يدفع الطرف الأول للطرف الثاني أجراً أساسياً قدره 10,000.00 ريال سعودي يستحق نهاية كل شهر

كما يلتزم الطرف الأول للطرف الثاني بالآتي:

1. توفير سكن مناسب طوال فترة العقد
2. توفير وسيلة مواصلات مناسبة من مقر سكennهم إلى مقر العمل

The second party deserves for each year a paid annual leave of 21 days, and the first party determines its dates during the year of entitlement according to work conditions, provided that the leave wage is paid in advance when it is due, and the first party has to postpone the leave after the end of the year of entitlement for a period not exceeding 90 days, and with the consent of the party Second, in writing, to postpone it to the end of the year following the year of entitlement, according to the requirements of work conditions.

يستحق الطرف الثاني عن كل عام إجازة سنوية مدتها 21 يوماً مدفوعة الأجر ويحدد الطرف الأول تاريخها خلال سنة الاستحقاق وفقاً لظروف العمل على أن يتم دفع أجر الإجازة مقدماً عند استحقاقها وللطرف الأول تأجيل الإجازة بعد نهاية سنة استحقاقها لمدة لا تزيد عن 90 يوماً كما له بمراجعة الطرف الثاني كتابة تأجيلها إلى نهاية السنة التالية لسنة الاستحقاق وذلك حسب متطلبات طروف العمل.

The first party is obligated to provide medical care to the second party with health insurance in accordance with the provisions of the Cooperative Health Insurance Policy

يلتزم الطرف الأول بتوفير الرعاية الطبية للطرف الثاني بالتأمين الصحي وفقاً لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني

يلتزم الطرف الأول بسداد اشتراكات المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية حسب أنظمتها

يتحمل الطرف الأول رسوم استقدام الطرف الثاني / نقل خدماته إليه ورسوم الإقامة ورخصة العمل وتتجديدهما وما يتطلب على تأخير ذلك من غرامات ورسوم تغيير المهنة والخروج والعودة وتذكرة عودة الطرف الثاني إلى موطنها بالوسيلة التي قدم بها بعد انتهاء العلاقة بين الطرفين

يلتزم الطرف الأول ببنفقات تجهيز حتمان الطرف الثاني ونقله إلى الجهة التي أبرم فيها العقد أو استقدام الموظف منها ما لم يدفع بمدحقة ذويه داخل المملكة أو تلتزم المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية بذلك.

The first party is obligated to pay the contributions of the General Organization for Social Insurance according to its regulations

The first party bears the fees for the second party's recruitment/transfer, the residency fee, the work permit and its renewal and any resulting fines, change of occupation, exit and return fees, and the return ticket for the second party to his home by the same mean he/she came by after the end of the relationship between the two parties.

The first party is obligated to pay the expenses of preparing the body of the second party and transporting it to the party in which the contract was concluded or bringing the employee from it unless he is buried with the consent of his relatives inside the Kingdom or the General Organization for Social Insurance is obligated to do so.



The obligations of the second party

To perform the work entrusted to him in accordance with the principles of the profession and according to the instructions of the first party if there is nothing in these instructions that contradicts the contract, order or public morals and there is nothing in their implementation that puts him at risk

To take adequate care of the tools and tasks assigned to him and the raw materials owned by the first party placed at his disposal or in his custody and to return to the first party the non-expendable materials

To provide assistance and support without requiring additional pay in cases of dangers threatening the safety of the workplace or the persons employed in it.

To undergo any medical examinations required by the first party before or during joining the work to verify that he/she is free from occupational or communicable diseases

After the end of the contract, the second party is obligated not to compete with the first party for a period of 1-year anywhere in **الرياض و المقاولات** regarding the work of **المنطقة الشرقية**

The second party is obligated not to divulge the secrets of the first party after the end of the work contract during the period of 1-year anywhere in **الرياض و المقاولات** regarding the work of **المنطقة الشرقية**

The second party is committed to good manners and work ethics while at work, and at all times abides by the rules, customs, norms and ethics in force at the Kingdom of Saudi Arabia, as well as the rules, regulations and instructions in force at the first party and bears all the financial penalties resulting from his violation of these regulations

Approval of the first party deducting the prescribed percentage from the monthly wage for participation in the General Organization for Social Insurance

Expiration or Termination of The Contract

This contract ends with the expiry of its term in the fixed-term contract or with the agreement of the two parties to terminate it, provided that the second party agrees in writing

The first party has the right to terminate the contract of the second party without award, notice or compensation according to the cases mentioned in Article (eighty) of the work system, provided that the second party is given the opportunity to express reasons for his opposition to the termination.

The second party has the right to leave work and terminate the contract without notifying the first party while retaining his right to obtain all his dues according to the cases mentioned in Article (eighty-first) of the work system.

The two parties have agreed that in the event of the contract being terminated without legitimate reason, the following:

الالتزامات الطرف الثاني

أن ينجذب العمل الموكلا إليه وفقاً لأصول المهنة ووفق تعليمات الطرف الأول إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد أو النظام أو الآداب العامة ولم يكن في تنفيذها ما يعرضه للخطر

أن يعترض عنابة كافية بالآلات والمهمات المسندة إليه والخامات المملوكة للطرف الأول الموضوعة تحت تصرفه أو التي تكون في عهده وأن يبعد إلى الطرف الأول المواد غير المستهلكة

أن يقدم كل عون ومساعدة دون أن يشترط لذلك أجرًا إضافيًّا في حالات الأخطار التي تهدد سلامة مكان العمل أو الأشخاص الموظفين فيه

أن يخضع وفقاً لطلب الطرف الأول للفحوص الطبية التي يرغب في إجرائها عليه قبل الالتحاق بالعمل أو أثناء للتحقق من خلوه من الأمراض المهنية أو السارية

يلتزم الطرف الثاني بأن لا يقوم بعد انتهاء العقد بمنافسة الطرف الأول لمدة ١ سنة وذلك في أي مكان من **الرياض و المقاولات**

يلتزم الطرف الثاني بعدم إفشاء أسرار الطرف الأول بعد انتهاء عقد العمل خلال مدة ١ سنة وذلك في أي مكان من **الرياض و المقاولات** فيما يتعلق بعمل **المنطقة الشرقية**

يلتزم الطرف الثاني بحسن السلوك والأخلاق أثناء العمل وفي جمع الأوقات يلتزم بالأنظمة والأعراف العادات والآداب المرعية في المملكة العربية السعودية وكذلك بالقواعد واللوائح والتعليمات المعمول بها لدى الطرف الأول ويشتمل كافة الغرامات المالية الناتجة عن مخالفته لتلك الأنظمة

الموافقة على استقطاع الطرف الأول للنسبة المقررة عليه من الأجر الشهري للاشتراك في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية

إنتهاء العقد أو إنهاء

ينتهي هذا العقد بانتهاء مدة في العقد محدد المدة أو باتفاق الطرفين على إنهائه بشرط موافقة الطرف الثاني كتابة

يحق للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو إشعار للطرف الثاني أو تعويضه شريطة إثابة الفرصة للطرف الثاني في إبداء أسباب معارضته للفسخ وذلك طبقاً للحالات الواردة في المادة (الثمانون) من نظام العمل

حق للطرف الثاني ترك العمل وإنهاء العقد دون إشعار للطرف الأول مع احتفاظه بحقه في الحصول على كافة مستحقاته طبقاً للحالات الواردة في المادة (الحادية والثمانون) من نظام العمل

اتفق الطرفان على أنه في حال فسخ العقد دون سبب مشروع على ما يلي:

- If the contract is annulled by the first party, then the first party is obligated to pay the second party compensation for this termination of SAR 20,000.00
- If the contract is terminated by the second party, then the second party is obligated to pay the first party compensation for this termination of SAR 20,000.00

- إذا كان فسخ العقد من قبل الطرف الأول فيلتزم بأن يدفع للطرف الثاني تعويضاً عن هذا الفسخ قدره 20,000.00 ريال سعودي
- إذا كان فسخ العقد من قبل الطرف الثاني فيلتزم بأن يدفع للطرف الأول تعويضاً عن هذا الفسخ قدره 20,000.00 ريال سعودي

End of Service Reward

Upon termination of the contractual relationship by the first party, or with the agreement of the two parties, or with the end of the contract period, or as a result of force majeure, the second party is entitled to a reward of fifteen days' wages for each of the first five years and a month's wage for each year of the following. The employee is entitled to a reward for the parts of the year in proportion to what she/he spent in work, and the remuneration is calculated on the basis of the last wage

مكافأة نهاية الخدمة

يستحق الطرف الثاني عند إنهاء العلاقة التعاقدية من قبل الطرف الأول أو باتفاق الطرفين أو بانتهاء مدة العقد أو نتيجة لقوة قاهرة قدرها أجر خمسة عشر يوماً عن كل سنة من السنوات الخمس الأولى وأخر شهر عن كل سنة من التالية ويستحق الموظف مكافأة عن أجزاء السنة بنسبية ما قصاه منها في العمل وتحسب المكافأة على أساس الأجر الأخير

Applicable System and Jurisdiction

This contract is subject to the labor regulations and its executive regulations and the decisions issued in its implementation in all cases where no provision is made in this contract. This contract replaces all previous verbal or written agreements and contracts if any.

In the event that a dispute arises between the two parties regarding this contract, the Jurisdiction shall be convened for the labor cases qualified authority in the Kingdom of Saudi Arabia

النظام الواجب التطبيق وال اختصاص القضائي

يخضع هذا العقد لنظام العمل ولائحة التنفيذية والقرارات الصادرة تنفيذاً له في كل مال ميرد به نص في هذا العقد ويحل هذا العقد محل كافة الاتفاقيات والعقود السابقة الشفهية منها أو الكتابية إن وجدت

في حالة نشوء خلاف بين الطرفين حول هذا العقد فإن الاختصاص القضائي ينعقد للجهة المختصة بنظر القضايا العمالية في المملكة العربية السعودية

تم الإخطارات والإشعارات بين الطرفين كتابة عن طريق قنوات التواصل الإلكترونية في منصة قوى لكل من الطرفين ويلتزم كل طرف في حال تغييره لعنوان الخاص به أو تغيير البريد الإلكتروني بتعديله من خلال منصة قوى ولا اعتبر عنوان العنوان أو البريد الإلكتروني المسجل لدى منصة قوى هما المعتمد بهما نظاماً.

تم تصدر هذا العقد الكترونياً وتاح الوصول له لكل من الطرفين عن طريق منصة قوى.

والله الموفق ... يعتبر هذا العقد معتمد من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية

تم الانشاء بواسطة: جابر السلومي بتاريخ 10:06 2024-05-29

حالة هذا العقد هي ساري كما هو في تاريخ 10:58 24-08-2024

Created by جابر السلومي at 29-05-2024 10:06

This contract is Active as in 2024-08-24 10:58



شركة سلامي للمقاولات

إشعار مباشرة العمل

Effective Date Notice

1	<p>ID No: <u>2970</u> QUANTITY</p> <p>Name: <u>Mohamed Reza</u> . الوظيفة: <u>SURVEYOR</u> . رقم الموظف: <u>Title: SURVEYOR</u></p> <p>Section: <u>Projects</u> . الادارة: <u>مكتب المقاولات</u> . Department: <u>Projects</u></p> <p>Nationality: <u>Pakistani</u> . الجنسية: <u>باكستانية</u> . Starting work at: <u>12/31/2024</u> . تاريخ المباشرة: <u>Starting work at: 12/31/2024</u></p> <p>توقيع المدير البشري: <u>J.W.S.</u> . توقيع الموظف: <u>_____</u></p>	1
2	<p>To: Personnel Department.. إلى : شؤون الموظفين</p> <p>Please be advised that, the EMPLOYEE :</p> <p><input type="checkbox"/> Started the work for the first time. التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ <u>31/12/2024</u> م</p> <p><input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ <u>1/1/2025</u> م</p> <p>مدير الموارد البشرية _____ الاسم: <u>محمد سالم</u> التوقيع: <u>محمد سالم</u> التاريخ: <u>31/12/2024</u></p> <p>شئون الموظفين _____ الاسم: <u>محمد سالم</u> التوقيع: <u>محمد سالم</u> التاريخ: <u>31/12/2024</u></p>	2
3	<p>الاعتماد النهائي المدير التنفيذي</p> <p>التوقيع: _____</p> <p>التاريخ: _____</p>	3

* صورة لمحاسب الرواتب

الأصل لملك الموظف

MMS-HR-EDN-0001

J.W.S.



كوره بعد تثبيت المكافأه

٢٩٧٠

نموذج زيارة راتب

Date.	2024-05-27	التاريخ:-	Dept..	الادارة: للهارج	Code	رقم الوظيفي: 8374
Job Title:	المسمى الوظيفي: مصمم	Name employee:	اسم الموظف: محمد رازا			
	مدة الخدمة: شهرين	Date Of work.	تاريخ الانبعاث بالعمل :	2024-03-12		
Date implementation	تاريخ تنفيذ الاجراء: 2024/5	قيمة ريال	تاريخ آخر تعديل:			

نوع الاجراء Kind of action

زيادة راتب تعديل بدلات تعديل راتب تغير مسمى الوظيفة
وقد تم الاجراء بناء على :

الوضع المقترن Proposed...	الوضع الحالي Currently	التصنيف Rating:-
مصمم	مصمم	Job Title: المسمى الوظيفي:
10000	7700	M. Salary: الراتب الاسامي:
مؤمن	مؤمن	Housing allowance: بدل المسكن:
لا يوجد	300	FOOD:- بدل الاعاشة:
مؤمن	مؤمن	Transportation allowance: بدل المواصلات.
لا يوجد	لا يوجد	extra allowance: بدل إضافي:
لا يوجد	لا يوجد	Other: بدلات طبيعة عمل:
مؤمن	-	Insurance vacation: التأمين الطبي:
كل سنتين	-	Air Ticket: تذكرة سفر:
21 يوم كل سنة	-	Annual vacation: الاجازة السنوية:
الشئون الفنية	الشئون الفنية	administration: الادارة:
10000	8000	الاجمالي

الموارد البشرية HR

ملاحظات: - اساسي 2000 ريال.

التاريخ:

الاعتماد Approval

اعتماد الادارة:
المادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترن للمذكور بياناته اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٤/٥/٢١